

32006R1184

L 214/7

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

4.8.2006

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1184/2006 НА СЪВЕТА

от 24 юли 2006 година

за прилагане на някои правила за конкуренция при производството и търговията със селскостопански продукти

(кодифицирана версия)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 36 и 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Съдържанието на Регламент (ЕИО) № 26 на Съвета от 4 април 1962 г. за прилагане на някои правила за конкуренция при производство и търговия със селскостопански продукти ⁽²⁾ бе изменено ⁽³⁾. В интерес на яснотата и рационалността споменатият регламент следва да бъде кодифициран.
- (2) Въз основа на член 36 от Договора един от въпросите, които трябва да бъдат решени съгласно Общата селскостопанска политика, е дали правилата за конкуренция, определени в Договора, трябва да се прилагат за производството и търговията със селскостопански продукти. В съответствие с това разпоредбите на настоящия регламент следва да бъдат допълнени в светлината на развитието на тази политика.
- (3) Правилата за конкуренция, отнасящи се до споразумения, решения и практики, упоменати в член 81 от Договора, и до злоупотребата с господстващо положение трябва да се прилагат за производството и търговията със селскостопански продукти, доколкото тяхното прилагане не пречи работата на националните организации на земеделски пазари или не застрашава постигането на целите на Общата селскостопанска политика.
- (4) Специално внимание се гарантира за организации на земеделски производители, целта на което е съвместното производство или търговия на селскостопански продукти, или използването на обща техническа база, освен ако такива съвместни дейности изключват конкуренцията или застрашават постигането на целите на член 33 от Договора.

(5) С цел да не се компрометира развитието на Общата селскостопанска политика и да се гарантира правна сигурност и недискриминационно отношение към съответните предприятия, Комисията трябва да има изключителна компетентност, при контрол от страна на Съда, да определя дали предвидените в предходните две съображения от преамбюла условия са изпълнени по отношение на споразуменията, решенията и практиките съгласно член 81 от Договора.

(6) С цел да могат да бъдат изпълнени, като част от процеса на развитие на Общата селскостопанска политика, правилата за отпускане на помощи за производството или търговията със селскостопански продукти, на Комисията следва да бъде предоставена възможността да изготви списък на съществуващите помощи, новоотпуснатите помощи и предложенията за отпускане на помощи, за да обърне нужното внимание на държавите-членки и да им предложи подходящи мерки за действие,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Членове 81—86 от Договора и разпоредбите, приети за тяхното изпълнение, се прилагат, съгласно член 2 по-долу, за всички споразумения, решения и практики съгласно член 81, параграф 1 и член 82 от Договора, които се отнасят до производството или търговията със селскостопански продукти, изброени в приложение I към Договора.

Член 2

1. Член 81, параграф 1 от Договора не се отнася до тези споразумения, решения и практики съгласно член 1 от настоящия регламент, които съставляват неразделна част от националната организация на пазара или са необходими за постигането на целите, определени в член 33 от Договора.

По-специално, той не се отнася до споразуменията, решенията и практиките на земеделските производители, сдруженията на земеделски производители или асоциациите на такива сдружения на само една държава-членка, които се отнасят до производството или продажбата на селскостопански продукти или използването на обща техническа база за съхранение, третиране или преработката на тези продукти и които не пораждаат задължението за налагане на идентични цени, освен ако Комисията не установи, че те изключват принципите на конкуренция или застрашават постигането на целите съгласно член 33 от Договора.

⁽¹⁾ Становище на Европейския парламент от 27 април 2006 г. (още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ 30, 20.4.1962 г., стр. 993/62. Регламент, изменен с Регламент № 49 (ОВ 53, 1.7.1962 г., стр. 1571/62).

⁽³⁾ Виж приложение I.

2. След консултации с държавите-членки и изслушване на заинтересованите предприятия или асоциации на засегнати предприятия, както и всяко друго физическо или юридическо лице, чието изслушване счете за необходимо, Комисията има изключителна компетентност, при контрол от страна на Съда, да определи с решение, което се публикува, кои споразумения, решения и практики удовлетворяват условията по параграф 1.

Комисията определя това по своя собствена инициатива или по искане на компетентния орган на държава-членка или заинтересовано предприятие, или асоциация на предприятия.

3. В публикацията се посочват наименованията на заинтересованите страни и съдържанието на решението. Взема се предвид законният интерес на предприятията при защита на стопанската им тайна.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 юли 2006 година.

Член 3

Разпоредбите на член 88, параграф 1 и на член 88, параграф 3, първо изречение от Договора се прилагат за помощи, отпускани за производство и търговия с продукти, включени в приложение I към Договора.

Член 4

Регламент № 26 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат според таблицата за съответствие в приложение II.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Съвета

Председател

M. PEKKARINEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Отмененият регламент с измененията му

Регламент № 26 на Съвета

(ОВ 30, 20.4.1962 г., стр. 993/62).

Регламент № 49 на Съвета

(ОВ 53, 1.7.1962 г., стр. 1571/62).
Само член 1, параграф 1, буква ж)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица за съответствие

Регламент № 26	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2, параграф 1	Член 2, параграф 1
Член 2, параграф 2	Член 2, параграф 2, първа алинея
Член 2, параграф 3	Член 2, параграф 2, втора алинея
Член 2, параграф 4	Член 2, параграф 3
Член 3	—
Член 4	Член 3
—	Член 4
Член 5	Член 5
—	Приложение I
—	Приложение II